

carrelli euro_cart 4045



***MANUALE PER IL MONTAGGIO,
L'USO E LA MANUTENZIONE***

Indice

Premessa

Destinazione d'uso

Garanzia e Avvertenze particolari

Montaggio

Pulizia e Manutenzione

Specifiche tecniche ed etichetta nominativa

Accessori

Dichiarazione di conformità

Premessa

euro_cart 4045 è una linea di carrelli LUMED per il trasporto al chiuso di apparecchiature e computer in ambulatori medici e strutture cliniche ospedaliere.

I carrelli sono realizzati in lamiera da 1,5 mm che garantisce robustezza e solidità.

È prevista una serie di accessori opzionali per diverse finalità. In particolare il braccio snodato non ha semplice funzione di reggicavo ma di portacavo a scomparsa interna grazie a coperchi richiudibili a scatto che ne consentono una facile estrazione.

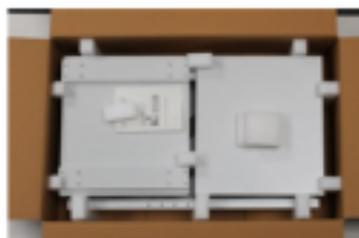
Nella parte posteriore del pannello si trova un vano per gli accessori di impiego quotidiano (carta, elettrodi, gel) e per appoggiare le terminazioni del cavo paziente qualora si utilizzino elettrodi multiuso.

Tutte le parti sono verniciate con trattamenti a polveri epossidiche idonei a renderli particolarmente resistenti al graffio e facili da pulire grazie anche all'assenza di spigoli morti inaccessibili. Sono dotati di 4 ruote di diametro 70 mm, 2 delle quali con freno. La stabilità è stata testata su piano inclinato fino a 12°.

I carrelli vengono forniti smontati (il kit di montaggio comprende gli attrezzi necessari e le istruzioni per il montaggio).



Scatola in cartone dimensioni 90 x 55 x 22 cm, peso totale di 17 Kg



Allungamento dei componenti nella scatola

Destinazione d'uso

Carrello destinato ad ambulatori medici e strutture cliniche ospedaliere per il trasporto all'interno di tali strutture di apparecchiature mediche e relativi accessori e anche computer. I carichi non devono eccedere quanto previsto nella documentazione di prodotto.

Per l'utilizzo fare sempre riferimento al presente Manuale di uso e manutenzione.

Le ruote dei carrelli consentono di compiere spostamenti anche di discreta lunghezza, senza particolari difficoltà; il pannello posteriore e il piano superiore sono punti di presa per spostare i carrelli. Come opzione è disponibile una maniglia da montare nella parte posteriore del piano superiore.

Se fosse necessario il superamento di piccoli ostacoli quali il dislivello delle porte degli ascensori o eventuali cavi presenti sul pavimento, vi raccomandiamo di non spingere il carrello con forza, ma di superare gli ostacoli tirandolo e cercando di sollevarlo leggermente in modo da alleggerire il peso sulle ruote.

NOTA BENE: i carrelli sono progettati e costruiti per compiere percorsi interni esclusivamente su superfici piane e pavimentate.

Garanzia e Avvertenze particolari

I carrelli euro_cart 4045 sono garantiti per 24 mesi contro eventuali difetti di fabbricazione.

Nel caso di comprovato malfunzionamento, la garanzia consiste nella sostituzione del prodotto o della parte difettosa.

La garanzia si applica sempre in accordo alle leggi italiane in vigore.

Il carrello non è amagnetico e pertanto non deve essere utilizzato in sale dove è in funzione un'apparecchiatura per la risonanza magnetica.

Utilizzare il carrello secondo le linee generali di sicurezza per i complementi d'arredo e le linee generali per la corretta prassi igienica in ambiente medico ospedaliero e ambulatoriale.

Il carrello soddisfa le direttive relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose (RoHS) CE2002/95/CE, CE2002/96/CE, CE2003/108/CE recepite in Italia da DL n. 151 del 25/07/2005.

L'imballo è definibile a basso impatto ambientale in quanto contiene una quantità limitatissima di materiale plastico.

Lo smaltimento non richiede alcuna cautela particolare se non il conferimento in appositi contenitori per carta e cartone. Le parti dell'imballo, costituite da materiale plastico (di peso totale inferiore a 100 g) sono riciclabili con la plastica comune.

Montaggio

Istruzioni per il montaggio del carrello euro_cart 4045

Nel cartone si trovano le seguenti parti

- piano inferiore (base)
- schienale
- piano superiore
- kit di montaggio composto da:
 - 4 ruote delle quali 2 con freno e 16 dadi autobloccanti
 - 1 cacciavite a tubo
 - 16 viti a testa tonda (a base con sagoma quadrata)
 - 16 dadi autobloccanti
 - 16 copridado neri

Di seguito viene descritta la sequenza delle operazioni per il montaggio del carrello.

A) Fissaggio delle ruote al piano inferiore (base)

A1) capovolgere la base possibilmente su un piano

protetto da un foglio per impedire rigature e graffi

A2) inserire le ruote in modo che i 4 perni filettati in ciascuna delle 4 estremità della base coincidano con i fori della lamiera (base della ruota)



A3) mettere i 4 dadi per ciascuna ruota e avvitarli manualmente fino a fondo corsa



A4) serrare con il cacciavite a tubo i 4 dadi per ciascuna ruota

A5) capovolgere la base e appoggiandola sulle ruote e azionare il freno nelle 2 che ne sono dotate in modo che la base su ruote rimanga fissa per le altre operazioni di montaggio

ATTENZIONE: si consiglia di montare le 2 dotate di freno nella parte anteriore del carrello.

B) Fissaggio dello schienale al piano inferiore (base)

B1) appoggiare lo schienale sul piano inferiore (base) facendo coincidere i fori delle staffe destra e sinistra della base e quelli sulla destra e sulla sinistra dello schienale

B2) inserire 4 viti a testa tonda nei 4 fori in modo che la testa tonda rimanga sulla parte esterna dello schienale



- B3) ripetere B2) sull'altro fianco
- B4) mettere i 4 dadi per ciascun fianco e avvitarli manualmente fino a fondo corsa
- B5) serrare con il cacciavite a tubo i 4 dadi per ciascun fianco
- B6) coprire i dadi con i copridado neri esercitando una leggera pressione



C) Fissaggio del piano superiore allo schienale

- C1) appoggiare piano superiore allo schienale facendo coincidere i fori delle staffe destra e sinistra del piano superiore e quelli sulla destra e sulla sinistra dello schienale
- C2) inserire 4 viti a testa tonda nei 4 fori in modo che la testa tonda rimanga sulla parte esterna dello schienale
- C3) ripetere B2) sull'altro fianco
- C4) mettere i 4 dadi per ciascun fianco e avvitarli manualmente fino a fondo corsa
- C5) serrare con il cacciavite a tubo i 4 dadi per ciascun fianco
- C6) coprire i dadi con i copridado neri esercitando una leggera pressione



NOTA BENE

- L'unico attrezzo necessario per il montaggio è il cacciavite a tubo in



dotazione:

Si consiglia di conservarlo nel vano posteriore del carrello

- È sufficiente esercitare una modesta forza rotatoria per stringere a fondo i dadi nelle viti in quanto i dadi stessi sono dotati di una zigrinatura che li rende autobloccanti
- La foratura del pannello in corrispondenza dei piani inferiore e superiore ha sagoma quadrata così come quella delle viti a testa tonda. Questa sagoma impedisce la rotazione relativa delle viti rispetto ai dadi al momento del serraggio e consente di evitare l'uso di un arnese per il bloccaggio della vite

Istruzioni per il montaggio degli elementi opzionali

PIANO AGGIUNTIVO

Il piano aggiuntivo può essere montato nei due versi e servire da ripiano oppure da vaschetta contenitrice.

Il kit di montaggio è composto da:

- Piano aggiuntivo
- 4 viti a testa tonda (a base con sagoma quadrata)
- 4 dadi autobloccanti

Di seguito viene descritta la sequenza delle operazioni per il montaggio del piano con riferimento alle operazioni descritte nel foglio istruzioni di montaggio del carrello euro_cart 4045.

Dopo aver eseguito i passaggi

D) Fissaggio delle ruote al piano inferiore (base)

E) Fissaggio dello schienale al piano inferiore (base)

- decidere il modo di utilizzazione (piano o vaschetta, se capovolto) e quindi inserire il piano aggiuntivo facendolo scorrere dall'alto nello schienale fino all'altezza desiderata (i 5 fori sulle sponde posteriori dello schienale consentono di posizionare il piano a 3 diverse altezze)
- inserire 4 viti a testa tonda nei 4 fori prescelti (2 per ogni sponda) in modo che la testa tonda rimanga sulla parte esterna dello schienale
- mettere i 4 dadi e avvitarli manualmente fino a fondo corsa
- serrare con il cacciavite a tubo i 4 dadi
- coprire i dadi con i copridado neri esercitando una leggera pressione



Eseguire quindi l'ultimo passaggio descritto nel foglio istruzioni di montaggio del carrello

F) Fissaggio del piano superiore allo schienale

VANO AGGIUNTIVO PORTAOGGETTI

Il vano aggiuntivo portaoggetti può essere montato in alternativa al piano aggiuntivo.

Il kit di montaggio è composto da:

- Vano aggiuntivo portaoggetti
- 4 viti a testa tonda (a base con sagoma quadrata)
- 4 dadi autobloccanti

Di seguito viene descritta la sequenza delle operazioni per il montaggio del vano con riferimento alle operazioni descritte nel foglio istruzioni di montaggio del carrello euro_cart 4045.

Dopo aver eseguito i passaggi

G) Fissaggio delle ruote al piano inferiore (base)

H) Fissaggio dello schienale al piano inferiore (base)

- inserire il vano aggiuntivo facendolo scorrere dall'alto nello schienale fino all'altezza desiderata (i 5 fori sulle sponde posteriori dello schienale consentono di posizionare il vano a 3 diverse altezze)
- inserire 4 viti a testa tonda nei 4 fori prescelti (2 per ogni sponda) in modo che la testa tonda rimanga sulla parte esterna dello schienale
- mettere i 4 dadi e avvitarli manualmente fino a fondo corsa
- serrare con il cacciavite a tubo i 4 dadi
- coprire i dadi con i copridadi neri esercitando una leggera pressione



Eeguire quindi l'ultimo passaggio descritto nel foglio istruzioni di montaggio del carrello

I) Fissaggio del piano superiore allo schienale

BRACCIO SNODABILE PORTACAVO PAZIENTE

Il braccio snodabile reggicavo può essere montato in corrispondenza delle forature sul lato destro o sul lato sinistro del piano superiore del carrello.

Il kit di montaggio è composto da:

- braccio snodabile reggicavo con i due coperchi a scatto e volantini di serraggio (già assemblati)
- supporto per il partitore del cavo paziente e volantino di serraggio
- scatolina di supporto con coperchio a scatto (per fissaggio al piano superiore)
- 2 viti a testa tonda (a base con sagoma quadrata)
- 2 dadi autobloccanti
- perno di rotazione con rondella in gomma di interposizione e rondella di sicurezza seeger
- velcro di fissaggio del partitore del cavo paziente

La sequenza delle operazioni è la seguente:

- inserire le 2 viti a testa tonda nei 2 fori (quadrati) all'interno dello scatolino di supporto
- inserire lo scatolino nel piano superiore in corrispondenza dei 4 fori (2 per le viti e 2 per i perni)
- mettere i 2 dadi e avvitarli manualmente e quindi serrarli a fondo con il cacciavite



- inserire il perno nel braccio con la testa larga rivolta verso l'alto
- inserire nella parte sporgente del perno la rondella ❶ in plastica interponendola tra il braccio e lo scatolino
- inserire l'estremità sporgente del perno nel foro dello scatolino
- inserire la rondella di sicurezza seeger ❷ nella parte sporgente sotto lo scatolino in corrispondenza della gola presente nel perno
- fissare il partitore nella testa del braccio
- inserire il cavo all'interno del braccio
- richiudere i 2 coperchi del braccio facendo corrispondere le imbutiture con i fori presenti nel corpo del braccio ed esercitando una pressione tra coperchio e corpo



MANIGLIA

La maniglia va montata nella parte posteriore del piano superiore.

Il kit di montaggio è composto da:

- piastra di supporto lato destro
- piastra di supporto lato sinistro
- manico in legno

La sequenza delle operazioni è la seguente:

- dopo aver appoggiato il piano superiore allo schienale (operazione C1 di pagina 7), far coincidere i 2 fori della piastra con quelli del piano superiore
- inserire le 2 viti a testa tonda nei 2 fori della piastra e quindi le altre 2 del solo ripiano superiore
- ripetere l'operazione per il fianco sinistro utilizzando la piastra sinistra
- disporre il manico in legno in modo che nei due fori presenti alle estremità vengano alloggiati i perni sporgenti dalle due piastre
- mettere i 4 dadi e procedere con le operazioni C3, C4, C5 e C6 di pagina 8



Pulizia e Manutenzione

Per la pulizia utilizzare un panno inumidito di una soluzione diluita di acqua e detersivo neutro per mani. Per l'igiene e la disinfezione si consiglia di utilizzare un disinfettante leggero e non aggressivo per apparecchiature destinate all'ambiente medico (ad esempio BACILLOL AF - Body Chemie Hamburg GmbH).

Non utilizzare mai solventi, etere o altri elementi aggressivi. Non raschiare con panni abrasivi.

Si consiglia l'utilizzo dell'apposito accessorio:

EP-LU4011 SUPPORTO PER BACILLOL AF TISSUE

e delle

EP-AS103550 Salviette per la disinfezione rapida di apparecchiature

Questo supporto può essere fissato semplicemente sul fianco del carrello utilizzando le viti in dotazione presenti nel kit di montaggio.



Dadi e viti sono del tipo autobloccante. Tuttavia per effetto degli spostamenti (trasporto) del carrello su superfici non perfettamente piane, potrebbe essere necessario serrare di tanto in tanto i dadi.

In ogni caso è buona prassi verificare periodicamente il corretto fissaggio di viti e dadi.

Utilizzare sempre il cacciavite a tubo che viene fornito in dotazione con ogni carrello.

Specifiche tecniche

CODICE: EP-LU4006

DESCRIZIONE: Carrello versione base bicromatico grigio RAL 7035 (schienale) e blu RAL 5012 (base, piano d'appoggio, vano posteriore)

DIMENSIONI: 40 x 45 cm (prof. x largh.) 92 cm (altezza totale dal suolo)

PESO: circa 15 Kg

PORTATA: 15 Kg (per ogni singolo piano); 40 Kg (massima complessiva)

CODICE: EP-LU4003

DESCRIZIONE: Carrello versione base monocromatico grigio RAL 7035 (base, schienale, piano d'appoggio e vano posteriore)

DIMENSIONI: 40 x 45 cm (prof. x largh.) 92 cm (altezza totale dal suolo)

PESO: circa 15 Kg

PORTATA: 15 Kg (per ogni singolo piano); 40 Kg (massima complessiva)

Numero di registrazione nel Repertorio Nazionale DM: 1241013

Codice CND: V9099 - **DISPOSITIVI NON COMPRESI NELLE CLASSI PRECEDENTI – ALTRI**

Etichetta nominativa

A titolo d'esempio si riporta di seguito l'etichetta nominativa che si trova sul fondo del piano inferiore e sugli imballi.



ACCESSORI OPZIONALI

EP-LU4007	braccio snodato portacavo con coperchi blu (RAL 5012)	
EP-LU4002	braccio snodato portacavo con coperchi grigio (RAL 7035)	
EP-LU4008	piano aggiuntivo blu (RAL 5012), utilizzabile anche come vaschetta	
EP-LU4004	piano aggiuntivo grigio (RAL 7035), utilizzabile anche come vaschetta	
EP-LU4009	vano portaoggetti con sportello di chiusura blu (RAL 5012)	
EP-LU4005	vano portaoggetti con sportello di chiusura grigio (RAL 7035)	
EP-LU4018	maniglia con piastre di supporto blu (RAL 5012)	
EP-LU4016	maniglia con piastre di supporto grigio (RAL 7035)	
EP-LU4014	braccio portasonda ultrasuoni (senza bicchierino reggisonda)	

EP-LU5010	<p>sistema universale di elettrodi a suzione per aumentare la stabilità di cura, cart4045 è obbligatorio montare la base superpesante EP-LU4201XW (blue RAL5012) or EP-LU4207XW</p>	
EP-LU4011	<p>supporto per bacillo al tissues</p>	
EP-AS103550	<p>salviette per la disinfezione rapida di dispositivi medici</p>	
EP-LU4010	<p>kit cornici grigie (RAL 70359 per piano superiore)</p>	
EP-LU4017	<p>supporto grigio per 3 sonde (ral7035)</p>	
EP-LU4015	<p>kit ruote antistatiche elettroconduttive</p>	<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="margin-right: 20px;">  <p>Statische neutralisation to reduce static induction and electrical discharge/ESD in proximity with sensitive electronic + sensitive devices</p> </div> <div> <p>Statische neutralisation this reduces the static charge through electrostatic induction and they have an antistatic property + conductive film</p> </div> <div style="margin-left: 20px;">  </div> </div>

Dichiarazione di conformità



DESIGNABLE IN CARDIOVASCULAR DIAGNOSTIC



Modello
Modellnummer
Modellnummer
Modellnummer
Modellnummer
Modellnummer
Modellnummer

Responsabile e Funzione
Responsible and Function
Responsible and Function

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ / DECLARATION DE CONFORMITE DECLARATION OF CONFORMITY / KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Nome e indirizzo della ditta
Nom et adresse de l'entreprise
Name and Address der Firma
Name and address of the firm

LUMED srl
Via Staffora 18A - 20090 Opera (MI)
ITALIA

Dichiaro sotto nostra responsabilità che / Nous déclarons sous notre propre responsabilité que /
Ich erkläre in allerger Verantwortung, dass / We declare under our sole responsibility that

Il dispositivo medico è
dispositivo medico che
Medizinprodukt ist
medical device

Categoria per apparecchiature e accessori
Cat for medical devices and accessories

codice/nome/Articolo:

EP-LUMED

di classe / de la classe / der Klasse / of class

I
secondo allegato II della direttiva 90/269/CEE
selon l'annexe II de la directive 90/269/CEE
nach Anlage II an Richtlinie 90/269/EEG
according to article II of the 90/269/EEG

costituisce tutte le disposizioni della direttiva 93/42/CEE (e successive modifiche) che si applicano / remplit toutes les
exigences de la directive sur les dispositifs médicaux 93/42/CEE (et ses modifications ultérieures) qui se concernent /
alle Anforderungen der Medizinprodukte-Richtlinie 93/42/EEG (und weitere Änderungen) entspricht, die anwendbar
sind / meets all the provisions of the directive 93/42/EEG (and further modifications) which apply to it.

Norme armonizzate o nazionali applicate,
autres documents normatifs appliqués
Normen harmonisiertes, Normen nationaler et
autres documents normatifs appliqués
Angeordnete harmonisierte Normen, nationale
Normen oder andere normative Dokumente

ISO 14971:2012 Applicazione della gestione del
RISCHI ai dispositivi medici*

ISO 13485:2012 Dispositivi medici -
Standard da applicare nelle attività del dispositivo
medico, nell'installazione e nella manutenzione con
livello elevato di rischio - Parte 1: Requisiti generali

Applied harmonized standards, national
standards or other normative documents

ISO 10993-10:2013 Valutazione biologica dei
dispositivi medici - Parte 10: Prove di irritazione e
di ipersensibilità ritardata

Procedimento di valutazione della
conformità
Procédure d'évaluation de la conformité
Konformitätsbewertungsverfahren
Conformity assessment procedure

allegati VI e V della Dir. 93/42/CEE

Organo incaricato della valutazione della conformità
Organe chargé de l'évaluation de la conformité
Konformitätsbewertungsstelle
Notified Body

Klass Conformité srl, Organismo notificato n°0476



Opera, 28/10/14
Lugoj, date / Lieu, date / Ort, Datum / Place, date

Stefano Mangozzi (Responsabile SOG)
Nome e Funzione / Nom et fonction /
Name and Function / Name and function